

559178-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov – SV-KWE-260729-004 - TW - Virginia Depot (VD) - Energiezentrale (EZ) - Planung Technik

OJ S 154/2026 12/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: SWM Services GmbH

E-mail: Rupprecht.Louis@swm.de

Činnosť obstarávateľa: Výroba, preprava alebo distribúcia plynu alebo tepla

2. Postup

2.1. Postup

Názov: SV-KWE-260729-004 - TW - Virginia Depot (VD) - Energiezentrale (EZ) - Planung Technik

Opis: Virginia Depot (VD) - Energiezentrale (EZ) - Planung Technik

Identifikátor postupu: 830bb8ac-d20c-458e-ae35-4d084fc5eded

Interný identifikátor: SV-KWE-260729-004

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71315000 Stavebné služby, 71323000 Inžinierske projektovanie pre priemyselné procesy a výrobu

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die Einreichung der Teilnahmeanträge sowie der späteren Angebote erfolgt elektronisch in Textform über das Lieferantenportal der SWM. Schriftliche Teilnahmeanträge und Angebote sind ausgeschlossen. Für das Vergabeverfahren werden die Vergabeunterlagen unter <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen> zum freien Download zur Verfügung gestellt. Der freie Download dient jedoch nur einer ersten Ansicht der Vergabeunterlagen. Voraussetzung für die elektronische Einreichung der Teilnahmeanträge ist eine Freischaltung der Vergabeunterlagen im Lieferantenportal. Diese ist mit Angabe der Referenznummer nach einem System-Login über das Portal anzufordern. Erst nach Freischaltung werden teilnehmende Unternehmen während der Teilnahmefrist auch über etwaige Änderungen an den Vergabeunterlagen oder Antworten auf Bewerberfragen aktiv durch den Auftraggeber informiert. Für einen System-Login ist gegebenenfalls eine

Erstregistrierung unter o.g. URL zum Erhalt eines passwortgeschützten Zugangs erforderlich. Die Auswahl der Bewerber erfolgt über eine Prüfung und Bewertung der mit dem Teilnahmeantrag eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise im Bezug zu den angegebenen Teilnahmebedingungen. Unbeschadet der Regelungen zu den vergaberechtlichen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB ist Voraussetzung für die Berücksichtigung eines Teilnahmeantrages dessen fristgerechte Einreichung, dessen Vollständigkeit sowie der Nachweis einer ausreichenden Fachkunde und Leistungsfähigkeit (grundsätzliche Eignung) für eine vertragsgerechte Leistungserbringung. Bei Bildung einer Bewerbergemeinschaft benennt die Bewerbergemeinschaft sämtliche Mitglieder, welche im Falle der Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft bilden und gesamtschuldnerisch haften werden (Bewerbergemeinschaftserklärung). Weiterhin benennt die Bewerbergemeinschaft den bevollmächtigten Vertreter, welcher die Bewerbergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt. Der Auftraggeber behält sich im Rahmen des Verhandlungsverfahrens das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ
sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Závažné odborné pochybenie: Erklärung des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: SV-KWE-260729-004 - TW - Virginia Depot (VD) - Energiezentrale (EZ) - Planung Technik

Opis: Gegenstand des Leistungsumfangs ist die Planung der Technischen Ausrüstung gem. § 55 HOAI (2021) für den Neubau der Energiezentrale (EZ) im innerstädtischen Geothermie-Projekt „Virginia Depot“. Die EZ dient als Wärmestation zur Erzeugung von Fernwärme aus erneuerbaren Energien und stellt einen wesentlichen Meilenstein für die Wärmewende der Landeshauptstadt München im Münchner Norden dar. Die Anlage soll bis zu 110 MWth erzeugen. Die Versorgung erfolgt über eine ca. 350 m lange Thermalwassertrasse (TWT) vom südlich gelegenen Bohrplatz der Untertageanlage (UTA) mit 4 Dubletten (DN 350). Die erforderliche Fernwärme-Vorlauftemperatur wird durch den Einsatz von Großwärmepumpen erreicht. Der Auftrag umfasst die integrale, gewerkeübergreifende Planung der Technischen Ausrüstung einschließlich der Koordination sämtlicher Schnittstellen zu UTA, TWT, Standortentwicklung, Fernwärmenetz, Hochbau/Tragwerk/Brandschutz sowie der 110-kV-Kundenanlage. Die TWT, UTA, 110kV-Kundenanlage sind nicht Teil dieser Ausschreibung und werden von anderen Planungsbüros geplant. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere: - Verfahrenstechnik:thermalwasser- u. fernwärmeseitig - Elektrotechnik: gebäude- u. anlagenspezifisch - Leittechnik - MSR - HKLS Beauftragt werden die Leistungsphasen 2-8 über alle Anlagengruppen der Technischen Ausrüstung hinweg (AG 1-8). Die vorläufigen anrechenbaren Kosten für den Auftrag liegen bei knapp 81,8 Mio. EUR. Wesentliche Terminziele sind auf Basis des aktuellen Planungsstands gehend wir von folgenden Terminzielen aus: - Abschluss Leistungsstufe 1: Q4/2027 - Kick-Off Planungsteam

EZ: Q1 2027 - Abschluss LPH 2: Q2/2027 - Abschluss LPH 3 & 4: Q4/2027 - Abschluss Leistungsstufe 2: Q2/2029 - Abschluss LPH 5 & 6: Q2/2028 - Abschluss LPH 7: Q2/2029 - Abschluss Leistungsstufe 3: Q3/2032 - Abschluss LPH 8: Q3/2032
Interný identifikátor: SV-KWE-260729-004

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71315000 Stavebné služby, 71323000 Inžinierske projektovanie pre priemyselné procesy a výrobu

Možnosti:

Popis možností: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung der Leistungen in folgenden

Leistungsstufen: - Abschluss Leistungsstufe 1: Q4/2027 - Abschluss Leistungsstufe 2: Q2

/2029 - Abschluss Leistungsstufe 3: Q3/2032 In einzelnen Leistungsstufen werden

Teilleistungen durch den Auftraggeber selbst erbracht. Vertragstermine werden in den BVB definiert.

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/10/2032

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Angaben zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen

Unternehmen hinsichtlich des Grundsatzes der Trennung von Planung und Bauausführung.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung.

Zugelassen ist jeder, der nach den Gesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung

Ingenieur oder Beratender Ingenieur zu tragen oder nach der EG-Richtlinie über eine

allgemeine Regelung zur Anerkennung der Hochschuldiplome in der Bundesrepublik Deutschland als „Beratender Ingenieur“ oder „Ingenieur“ tätig zu werden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden sowie für Sonstige Schäden; die jeweiligen Deckungssummen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen; ersatzweise kann eine Bestätigung der Versicherung vorgelegt werden, dass die Deckungssumme im Auftragsfall auf die angegebenen Summen angepasst werden können.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Kriterium Umsatz: Erklärung über den Gesamtumsatz sowie den Umsatz in dem vergleichbaren Tätigkeitsbereich des Auftrags jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar; Geforderte Mindeststandards: zu Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Nachweis eines Mindestjahresumsatz bezogen auf das Mittel der im vergleichbaren Tätigkeitsbereich angegeben Umsätze in Höhe von: 2.500.000 € (netto)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Kriterium Personelle Ausstattung: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren ersichtlich ist. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Kriterium Referenzen: Angabe von Referenzen über vergleichbare Leistungen die in den letzten bis zu 15 abgeschlossenen Kalenderjahren ausgeführt und fertiggestellt (= in Betrieb genommen) wurden. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit wird auf die Kurzbeschreibung des Auftrags sowie die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Referenzangaben beziehen sich auf folgende Aspekte: Gefordert wird mindestens eine Referenz für das Leistungsbild Technische Ausrüstung (Anlage 15(zu § 55 Absatz 3, § 56 Absatz 3)). Die Referenz muss die Planung für mindestens eine Energieerzeugungs-, Energieverteilungs-, Industrie-, Verfahrens-, Kraftwerks-, Geothermie-, Fernwärme- oder vergleichbare technische Anlage umfassen. Die Anforderungen können mit jeweils einer eigenen oder mit insgesamt einer Referenz nachgewiesen werden. Dabei können Fachplanungen (u.a. Verfahrenstechnik, Elektroanlagentechnik, Elektrogebäudetechnik, Leittechnik, MSR-Technik, HKLS) auch durch gesonderte Referenzen oder Unterauftragnehmer erbracht worden sein, dies ist in den Beschreibungen zu benennen. Mit den Referenzen muss der Teilnehmer allerdings belegen können, nicht nur koordinativ, sondern in einem wesentlichen Umfang auch planerisch tätig gewesen zu sein. Um die eingereichten Referenzen vom Grundsatz her beurteilen zu können, müssen daraus mindestens folgende Informationen hervorgehen: - Beschreibung des Referenzprojekts einschließlich Projektziel und Anlagenzweck - Angabe der bearbeiteten Anlagengruppen nach HOAI (Anlagengruppen 1 bis 8) sowie des jeweiligen Leistungsumfangs anhand der Leistungsphasen der HOAI - Beschreibung der geplanten technischen Anlagen und Systeme

(z. B. Verfahrenstechnik, Fernwärme, Wärmepumpen, EMSR-/Leittechnik, Elektrotechnik, Fördertechnik, HKLS, oder vergleichbare Systeme) - Projektvolumen der technischen Ausrüstung (anrechenbare Kosten) bzw. Rechnungswert der Planungsleistungen - Projektlaufzeit (Planungs- und ggf. Realisierungszeitraum) - Darstellung der Schnittstellen zu weiteren Fachdisziplinen (z. B. Objektplanung, Tragwerksplanung, EMSR-/Leittechnik, Elektrotechnik, Infrastrukturplanung)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Vergabeunterlagen aufgeführt.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.swm.de/unternehmen/einkauf/bekanntmachungen>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.swm.de/unternehmen/einkauf/bekanntmachungen>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 14/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß Vergabeunterlagen

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch.

Unternehmen können sich im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen (Eignungsleihe). Nimmt ein Unternehmen für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, so haften diese Unternehmen im Fall der Auftragsvergabe gemeinsam für die Auftragsausführung. Die Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen für die berufliche Leistungsfähigkeit wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung ist nur möglich, wenn diese anderen Unternehmen zugleich die (Teil)-Leistungen als Unterauftrag ausführen, für die diese Kapazitäten benötigt werden.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
Mechanismus financovania: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: SWM Services GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0000

Úradný názov: SWM Services GmbH

Registračné číslo: DE 813 863 509

Oddelenie: Einkauf Anlagen und Versorgungsnetze, EL-EB-AV

Poštová adresa: Emmy-Noether-Straße 2

Mesto: München

PSČ: 80992

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Louis Rupprecht

E-mail: Rupprecht.Louis@swm.de

Telefón: +49 892361-39513

Internetová adresa: <https://www.swm.de>

Profil kupujúceho: <https://www.swm.de/privatkunden/unternehmen/einkauf-logistik/bekanntmachungen.html>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Registračné číslo: DE 811335517
Poštová adresa: Maximiliansstraße 39
Mesto: München
PSČ: 80538
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefón: +49 892176-2411
Fax: +49 892176-2847
Internetová adresa: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 14de419b-48f1-45e6-a625-40cdd51e8261 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 11/08/2026 08:47:25 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 559178-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 154/2026

Dátum uverejnenia: 12/08/2026